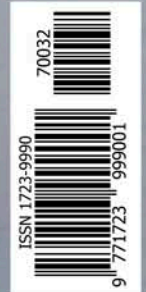


# AND

- aca - amore campione architettura
- architrend architecture
- antonino cannata
- sergio fiorentino
- gum studio
- vincenzo latina
- margagliotta+tuzzolino
- morana+rao
- ettore pinelli
- vid'a

VND  
editrice



Quadrimestrale in Italia € 10,00 - Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 35/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n.46) art. 1, comma 1, DGB FIRENZE  
 Austria € 20,90 - Belgio € 15,90 - Francia € 20,90 - Principato di Monaco € 20,90 - Germania € 20,90 - Portogallo € 10,90 - Spagna € 15,90 - Svizzera CHL 19,90 - Svizzera Canton Ticino CHL 18,90 - Gran Bretagna L. 14,90

# ABBONAMENTO -15%

## OFFERTA ABBONAMENTO

2 numeri a 17,00 €  
anziché 20,00 €

Estero  
Austria  
Francia  
Germania  
Gran Bretagna  
Grecia  
Hong Kong  
Malta  
Polonia  
Portogallo  
Singapore  
Taiwan

### Italia

Librerie Feltrinelli, C.so Garibaldi, 35 ANCONA  
La Feltrinelli Libri e Musica, Via Melo 119, BARI  
Libreria Campus di Francesca Crisafulli, via G. Toma, 76-78, BARI  
Libreria Alfani Editrice via Degli Alfani, 84 FIRENZE  
Librerie Feltrinelli Via dei Cerretani, 30/32 r FIRENZE  
La Feltrinelli Libri e Musica s.r.l. Via Ceccardi, 16-24 rossi, GENOVA  
Libreria Punto di Vista Stradone S. Agostino 58/R GENOVA  
Libreria IBS via Verdi, 50 MANTOVA  
Libreria Hoepli Via Hoepli,5 MILANO  
Libreria Skira Viale Alemagna ,6 MILANO  
Librerie Feltrinelli Duomo Via Ugo Foscolo, 1/3 MILANO  
Libreria Cortina srl via Ampere, 20 MILANO  
Cooperativa Univ. Studio e Lavoro a r.l., p.zza Leonardo da Vinci, 32 MILANO  
Libreria Feltrinelli Napoli via T. D'Aquino, 70 NAPOLI  
La Feltrinelli Libri e Musica Via Cappella Vecchia, 3 NAPOLI  
Libreria C.L.E.A.N. Via D.Lioy, 19 NAPOLI  
Librerie Feltrinelli Via San Francesco, 7PADOVA  
La Feltrinelli Libri e Musica via Cavour, 133 PALERMO  
Libr. dell'Università Eredi L. Cornacchia Viale Pindaro, 51 PESCARA  
Librerie Feltrinelli viaTrento angolo via Milano, PESCARA  
Libreria Pellegrini S.r.l.Via Curtatone e Montanara, 5 PISA  
Libreria PEPO di Pellicanò v.le della Libertà ,36/c REGGIO CALABRIA  
Librerie Feltrinelli L.go Giulio Cesare, 4 RIMINI  
Libreria Casa dell'Architettura P.zza Manfredo Fanti, 47 ROMA  
Libreria Dei srl Tipografia Genio Civile Via Nomentana,16/20 ROMA  
Libreria Kappa di Cappabianca Paolo P.zza Borghese, 6 ROMA  
Libreria Orienta di Danila Meliota via P.Stanislao Mancini,5 ROMA  
Libreria Gabò sas di Gagliano Livia C.so Matteotti, 38 SIRACUSA  
Libreria Celid Corso Castelfidardo, 34/a TORINO  
La Rivisteria s.n.c. via San Vigilio, 23 TRENTO  
Galla Libreria 1880 Corso Palladio, 11 VICENZA

# DOVE TROVARE AND



Per sottoscrivere un abbonamento è sufficiente pagare la quota tramite bonifico bancario intestato a: **DNA Associazione Culturale**  
IBAN IT 70 G 02008 02853 000010288655  
e inviare un fax al numero + 39 055 9755168 oppure una email a: abbonamenti@and-architettura.it con i propri dati (nome, cognome, professione, indirizzo, codice di avviamento postale e i riferimenti del bonifico effettuato)

*To subscribe simply pay the amount by transfer of funds to:*

**DNA Associazione Culturale**

IBAN IT 70 G 02008 02853 000010288655

BIC SWIFT UNCRITM10V5

*and fax your information to + 39 055 9755168 or send an email to abbonamenti@and-architettura.it (specify name, surname, profession, address, postal code and information on the transfer of funds)*

Consulta su [www.and-architettura.it](http://www.and-architettura.it) tutte le news!

# A 32

## sommario/summary

Sicilia > Identità

**AND**  
Rivista semestrale di architetture,  
città e architetti  
n°32 giugno/dicembre, 2017

**direttore responsabile**  
Francesca Calonaci

**direttore editoriale**  
Paolo Di Nardo

**comitato scientifico**  
Alfonso Acocella, Alessandra Capuano, Maurizio Carta, Fabrizia Ippolito, Alberto Ferlenga, Steffen Lehmann, Cherubino Gambardella, Vincenzo Latina, Luca Molinari, Francesca Tosi

**coordinamento comitato scientifico**  
Alessandro Melis, Andrea Benelli

**redazione**  
Tommaso Bertini, Simone Chietti, Lorenzo Pucci, Carlo Achilli, Luca Sgrilli, Andrea Benelli

**co-curatela**  
Domenico Pastore

**coordinamento editoriale**  
Simone Chietti

**coordinamento redazionale**  
Andrea Benelli

**corrispondenti**  
dalla Francia: Federico Masotto  
dalla Germania: Andreas Gersbeck  
dall'Inghilterra: Alessandro Melis

**traduzioni**  
italiano-inglese  
Team Translation s.r.l.

**crediti fotografici**  
le foto sono attribuite ai rispettivi autori come indicato sulle foto stesse. L'editore rimane a disposizione per eventuali diritti non assolti

**progetto grafico**  
Davide Ciaroni

**impaginazione elettronica**  
Andrea Benelli  
Claudio Sciortino

**direzione e amministrazione**  
via degli Artisti, 18/R - 50132 Firenze  
www.and-architettura.it

**redazione**  
via degli Artisti, 18/R - 50132 Firenze  
redazione@and-architettura.it

**editore**  
DNA Editrice  
via degli Artisti, 18/R - 50132 Firenze  
tel. +39 055 9755168  
info@dnaeditrice.it

**comunicazione e pubblicità**  
DNA Editrice  
via degli Artisti, 18/R - 50132 Firenze  
tel. +39 055 9755168  
comunicazione@and-architettura.it

**distribuzione per l'Italia**  
DNA  
via degli Artisti, 18/R - 50132 Firenze  
info@and-architettura.it

**distribuzione per l'estero**  
SO.DI.P. SpA  
via Bettola, 18 - 20092 Cinisello Balsamo (MI)  
tel. +39 02 66030400 - fax +39 02 66030269  
sies@sodip.it www.siesnet.it

**stampa**  
Vanzi Industria Grafica, Colle di Val d'Elsa (SI)

**abbonamenti**  
abbonamenti@and-architettura.it

**arretrati**  
info@and-architettura.it

**semestrale**  
una copia € 10,00  
numero con speciale € 12,00  
numeri arretrati € 20,00  
abbonamento annuale (2 numeri)  
Italia € 20,00; Europa € 50,00;  
resto del mondo € 70,00 (posta prioritaria)

Registrazione del Tribunale di Firenze  
n. 5300 del 27.09.2003 ISSN 1723-9990  
R.O.C. n. 16127 del 11/01/2006  
© AND - Rivista di architetture, città e architetti  
(salvo diversa indicazione)  
© dei progetti di proprietà dei rispettivi autori

**AND** - Rivista di architetture, città e architetti  
è una testata di proprietà di  
DNA Associazione Culturale  
via degli Artisti, 18/R - 50132 Firenze

È vietata la riproduzione totale o parziale del contenuto della rivista senza l'autorizzazione dell'editore e dell'Associazione Culturale DNA.

La rivista non è responsabile per il materiale inviato non richiesto espressamente dalla redazione. Il materiale inviato, salvo diverso accordo, non verrà restituito.

La rivista AND sottopone i contributi editoriali ricevuti ad un processo di *double blind peer review* esterno al comitato di redazione.

*Contributed papers to AND magazine will be subjected to an external double blind peer review.*

AND rispetta l'ambiente  
stampando su carta **FSC**



in copertina/cover: Stretto di Messina, foto di Giulia Ticozzi/ Strait of Messina photo by Giulia Ticozzi

06	10	16	22	26	30	34	38	42	
Editoriale Dinamiche siciliane	Improbabili tassonomie								
PAOLO DI NARDO	VINCENZO LATINA	A.MARGAGLIOTTA G.TUZZOLINO	MORANA+ RAO	A.MARGAGLIOTTA G.TUZZOLINO	VINCENZO LATINA	STUDIO GUM	ARCHITREND ARCHITECTURE	VID'A STUDIO	
48	49	56	62	66	70				
ROBERTO MALFATTI	A.OTTOMANELLI E.GIORGI	CHIARA BAGLIONE	MARCEL CORDEIRO	ETTORE PINELLI	M.CHIAVETTA G.MANGANELLO				
76	82	88	92	96	100	104	108	116	122
Lo spazio poetico del confine									
A.MARGAGLIOTTA G.TUZZOLINO	MORANA+ RAO	ACA STUDIO S. AMORE	STUDIO GUM	VID'A STUDIO	ANTONINO CANNATA	SERGIO FIRENTINO	ANDREA SCIASCIA	DOMENICO PASTORE	PAOLO DI NARDO
								128	
								A CURA DI CAMPUS DESIGN	



# Conservare e raccontare

Margagliotta+Tuzzolino  
Restauro e riqualificazione spaziale della chiesa di San Biagio a Cammarata,  
Agrigento 2016  
con/ with  
Francesco Scudato, Vincenzo Spataro

testo di/text by Antonino Margagliotta

**Preserving and telling.** A conscious culture of the project is formed through the knowledge of the contemporary landscape (including the urban one) and of architecture, understood as a place of elaboration for the rediscovery of the sense of living. The bases of this process are in reading and interpreting the existing space, and subsequently proceed towards the attribution of meaning (which sometimes places have lost or never possessed), finding the specific qualities that are responsible of aesthetic and ethical value of the space. Through the restoration of the church of San Biagio in Cammarata, the project defines a space redeveloping action that proceeds in the way of the critical valorization of the existent place, and in the consciousness that architecture always wants to express its roots to history and places, city and landscape. The church stands on the edge of the Cammarata, a small town of ancient foundation in the Sicilian hinterland mountain, on the border between the provinces of Palermo and Agrigento, situated on a very rocky cliff, with a complex morphology marked by wide height differences, narrow and irregular streets (to follow the slope), small size open spaces (gardens and squares) arranged as terraces and opened toward the vast landscape that extends until the sight of the Etna. The church, originally annexed to a Carmelite convent (disappeared centuries ago), stays on the border between historic town and countryside and has an ancient origin, probably about the 12th century; the building came to us after several transformations, mainly occurred during the seventeenth century, in the early decades of the twentieth century and in the 50s, when all decorative apparatus and details were concealed (or destroyed); the project has to take care of a building that in the meantime has been abandoned, has collapsed, needs consolidations and indispensable integrations. First of all, the intervention reads the typological character of the religious building and aims to highlight the spatial principle, the presence of light, to unveil the history of the artefact; the project aims to catch the beauty of the ancient site through spatial clarity, redefining it with a contemporary sensibility. The initial study and then the construction site, in fact, reveal ancient layering of the building and discover four overlapped decorative apparatus (with phytomorphic and geometric-architectural

Una consapevole cultura del progetto si costituisce attraverso la conoscenza del paesaggio contemporaneo (incluso quello urbano) e del ruolo dell'architettura come luogo di elaborazione per la riqualificazione spaziale e la riscoperta del senso dell'abitare. A fondamento del processo si colloca la lettura e l'interpretazione dello spazio esistente, per poi procedere verso una attribuzione di senso (che a volte i luoghi hanno perduto) e ad affermare la qualità responsabile del valore estetico ed etico dello spazio. Attraverso il restauro della chiesa di San Biagio a Cammarata, il progetto definisce un'azione di riqualificazione spaziale che procede nel segno della valorizzazione critica dell'esistente e nella consapevolezza che, in ogni occasione, l'architettura vuole esprimere il suo radicamento alla storia e ai luoghi, alla città e al paesaggio. La chiesa sorge ai margini dell'edificato di Cammarata, piccola città di antica fondazione nell'entroterra montuoso siciliano, al confine tra le province di Palermo e Agrigento, insediato su un costone di roccia, con una morfologia complessa segnata dai i dislivelli, da strade strette e irregolari, spazi aperti di modesta dimensione e disposti come terrazze, spesso aperte al paesaggio vasto a spaziare sino alla vista dell'Etna in lontananza. La chiesa, annessa in origine ad un convento di carmelitani da secoli scomparso, è sul confine tra città storica e campagna ed ha un'origine antica, risalente probabilmente al XII secolo; ma è giunta a noi dopo diverse trasformazioni, le principali avvenute nel XVII secolo, nei primi decenni del Novecento e negli anni '50, quando viene occultata (o distrutta) tutta l'apparecchiatura decorativa e gli elementi di dettaglio; ma il progetto deve prendersi cura di un edificio che nel frattempo è stato abbandonato, ha subito crolli, necessita di consolidamenti, di indispensabili integrazioni. L'intervento, innanzitutto, legge il carattere tipologico dell'edificio religioso e si finalizza a evidenziare il principio spaziale, la presenza della luce, il disvelamento della storia del manufatto; sente, quindi, il bisogno di cogliere la bellezza del luogo antico attraverso la chiarezza spaziale ed il coraggio di ridefinirlo con una sensibilità contemporanea. Infatti, lo studio prima e il cantiere poi, rivelano le stratificazioni della costruzione e fanno riemergere diverse parti e differenti cicli di decorazione (di natura fitomorfa o geometrico-architettonica), espressione nella fattura e nel gusto dell'arte popolare, che nel tempo sono stati sovrapposti gli uni sugli altri (il restauro ha fatto risalire a quattro distinti cicli decorativi). La scoperta della cripta, con scale e corridoi ipogei restituisce e conferisce allo spazio la complessità labirintica e altimetrica che contraddistingue la città e le sue costruzioni. Le ricostruzioni delle parti crollate o di impossibile conservazione (come alcuni tratti della finta volta ricostruita con tecniche tradizionali) e le pitture ritrovate, restituiscono un nuovo equilibrio in cui il bianco nitore dei nuovi intonaci e i colori delle decorazioni che, con trasparenze e con attenti dosaggi, diventano testimonianze e segni di epoche differenti, non tanto per restituire l'edificio in modo identico a come è stato in un istante della sua storia, per cogliere simultaneamente e sotto lo stesso sguardo tutto ha conservato e adesso restituito. L'esistente è, allora, messo in collegamento attraverso un lavoro di invenzione (nel significato latino del termine) per cui il progetto ha la sua compiutezza nel cantiere, luogo del lavoro e della scoperta di spazi ed elementi della costruzione dimenticati, di frammenti occultati che ritornano ad occupare il posto originario, di colori e raffigurazioni che riemergono, come un prezioso frammento di inizio Cinquecento in cui si riconosce San Sebastiano. Il progetto integra il nuovo con l'antico nell'immagine chiara e unitaria della spazialità ritrovata e riconfermata: l'unica navata (con orientamento est-ovest) che due cappelle sporgenti, collocate trasversalmente sulla mediana, trasformano in una particolarissima croce greca; le pareti e le volte delle parti consolidate, ricostruite o prive decorazione che, in accordo con la pavimentazione monocromatica, uniformano ed esaltano la purezza del volume interno e suggeriscono un continuum volumetrico. Il lavoro svolto riorganizza lo spazio (pur nella sua semplicità) con una utilizzazione ad attività culturali e, pertanto, con maggiori livelli di libertà rispetto ad un'aula liturgica. Il risultato è una spazialità moderna che esalta i frammenti e la frammentarietà della memoria, che affiora con discontinuità ma che l'architettura ricuce e custodisce; nello stesso tempo, come un palinsesto, racconta la sua storia attraverso velature che trascolorano e si dissolvono le une sulle altre. I modi di intervenire non nascondono l'azione distruttiva (dell'uomo e del tempo) per cui, alcune parti, dopo

motif), that express the evolution of the taste in popular art; moreover, the discovery of the crypt, with staircases and hypogean corridors, gives to the space a kind of labyrinthic complexity that characterizes the whole city and its buildings. The reconstruction, with traditional technics, of the collapsed part of the church and those others parts that were impossible to preserve (like some parts of the fake vault), with the rediscovered ornaments, reveal a new balance in which the white clarity of the new plaster cohabit with colors of decoration. These decorative apparatus, with delicate transparency, become testimonies and signs of different ages: not so much to return the building in the same way as it was at an instant of its history, but to seize, simultaneously and with the same sight, everything that time has preserved and now returned. So, the existing part of the building is connected through a work of invention (in the latin meaning of the term): the project finds its completeness in the discovery of forgotten spaces and elements of construction, of hidden fragments that return to their original positions, of colors and paints that reemerge, like the precious fragment of San Sebastiano from the beginning of the sixteenth century. The project (which includes the reuse of space for cultural activities) integrates the new part with the ancient one in a clear and unified image of the re-discovered and reconstructed space: two protruding chapels, placed transversely to the single nave (with east-west orientation), transform it into a very special greek cross; the consolidated walls and vaults, reconstructed without decorations, together with the monochromatic pavement, uniformize and enhance the purity of the inner volume and suggest a volumetric continuum. The result is a modern spatiality that exalts fragments and fragmentation of memory, which emerges with discontinuity but that architecture reshapes and preserves; at the same time reveals its stratifications through transparent layers dissolved into a single one. Furthermore, the modes of intervention do not hide the destructive action (of man and of time) for which some parts dramatically tell the deformations, the collapses, the corruption of the matter. From this point of view, the project is ideally linked to a recent tradition of certain architectures in Sicily, which tell about the tragedy of history, like the uncovered space of the church of Santa Maria dello Spasimo in Palermo (Giovanni Palazzo, 1985), in which two tall sambucus trees can continue to grow, or like the Chiesa Madre of Salemi (Álvaro Siza and Roberto Collova, 1987-1988), transformed in a square in which parts of the building and recovered fragments are reused with a new syntax. Despite the modest dimension of the intervention, the restoration of the church of San Biagio allows to reaffirm the value of a method that aims to reveal the qualities that the place or artifact already possess; a method that works with cautious and simple gestures on the idea of continuity; that seeks the essence, with excavation and subtraction procedures. The project, in this specific case, is defined on the work of liberation and revelation of the primary essence of space and its stratifications, which a careful look may now grasp and interiorize. While architecture can now tell its story.

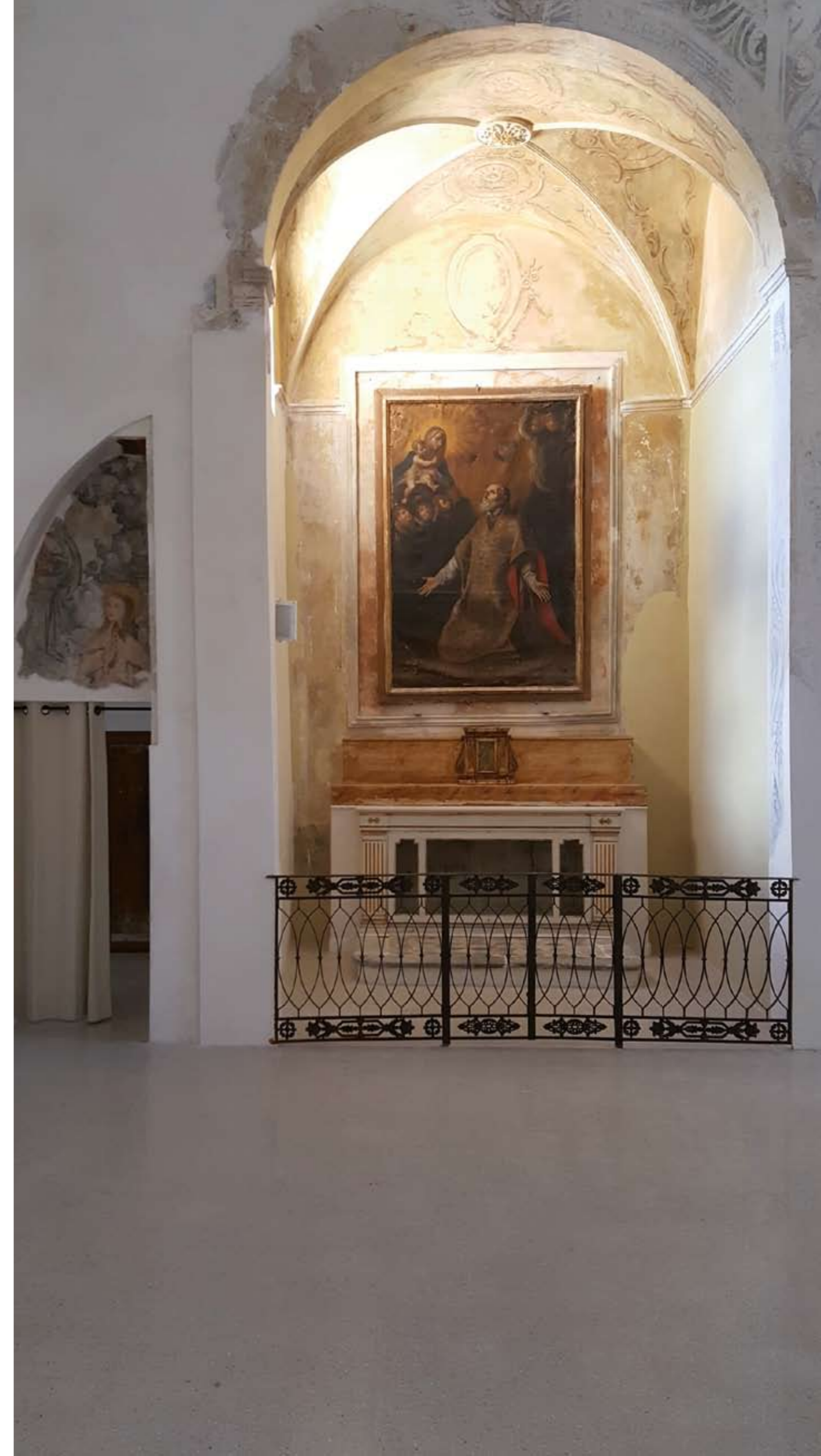
essere state messe in sicurezza, drammaticamente narrano le deformazioni, i crolli, la corruttibilità della materia. In questa luce, idealmente, l'intervento si riallaccia alla tradizione recente di alcune architetture in Sicilia, che raccontano la tragicità della storia ed esprimono una forte capacità di interazione, come lo spazio scopercchiato della chiesa di Santa Maria dello Spasimo a Palermo (Giovanni Palazzo, 1985) in cui possono continuare a crescere due alti alberi di sambuco, o la conversione in piazza della Chiesa Madre di Salemi (Álvaro Siza e Roberto Collovà, 1987-1988) in cui si riutilizzano con una nuova sintassi parti dell'edificio e frammenti recuperati. Nonostante la natura e la dimensione dell'intervento il restauro chiesa di San Biagio consente di riaffermare una ideologia di progetto fondata sulla lettura e interpretazione dell'esistente, oltre che sulla ricerca dell'essenzialità, per cui l'architettura si libera del superfluo e reintroduce o svela, una qualità che il manufatto già possiede. Il progetto, quindi, legge ed esalta questo tipo di spazialità; e l'architettura si definisce lavorando sull'idea di continuità e sui procedimenti di scavo e di sottrazione che, nel caso specifico, consiste nel lavoro di liberazione e disvelamento dell'essenza primaria dello spazio e delle stratificazioni che un attento sguardo può adesso cogliere. L'architettura può adesso raccontare la sua storia.



in apertura/ opening page:  
Vista verso l'ingresso e la  
cantoria/ View towards the  
entrance and the choir

a sinistra/ left: Lo spazio  
interno dopo i crolli del 2011/  
The inner space after the  
collapses of 2011

in questa pagina/ in this  
page: L'affresco "ritrovato" di  
San Sebastiano e cappella  
di San Filippo Nerì/ The  
"rediscovered" fresco of San  
Sebastiano and the San  
Filippo Neri chapel



### Francesca Tosi architetto/ architect

Francesca Tosi, è professore ordinario di Disegno Industriale presso l'Università di Firenze, dove dal 2012 è Presidente del Corso di Laurea in Disegno Industriale, e Direttore scientifico del Laboratorio di Ergonomia & Design, LED. Sviluppa la sua attività nel campo del Design di prodotto e degli interni, dell'Ergonomia per il Design, del Design For All, in particolare nei settori degli ambienti e prodotti d'uso quotidiano e per la sanità e l'assistenza. Su questi temi, ha pubblicato numerosi volumi, saggi e articoli e ha organizzato convegni ed eventi. È stata responsabile e coordinatrice scientifica di programmi di ricerca finanziati dal MIUR, dal Ministero del lavoro e delle politiche sociali, da pubbliche amministrazioni, ed è responsabile di progetti di ricerca finanziati dall'Unione Europea, dalla Regione Toscana, da pubbliche amministrazioni e da aziende private. Dal 2010 è Presidente nazionale della SIE, Società Italiana di Ergonomia e fattori umani/ *Francesca Tosi, is an ordinary professor of Industrial Design at the University of Florence, where, since 2012 she is President of the Degree Course in Industrial Design, and Scientific Director of the Ergonomics & Design Laboratory, LED. She develops her activity in interior and product design, ergonomics for design, design for all, mostly in environments and products for everyday use and for health and assistance. On these issues, she has published a lot of volumes, essays and articles and has organized conferences and events. She has been the scientific coordinator and person in charge of research programs funded by MIUR, the Ministry of Labour, social policies, public administrations and is person in charge of research projects funded by the European Union, the Tuscany Region, public administrations and private companies. Since 2010 she's the national President of the SIE, the Italian Society of Ergonomics and Human Factors.*

### Andrea Sciascia architetto/architect

Palermo, 1962. E' Professore ordinario di Composizione architettonica e urbana presso l'Università di Palermo. Nella stessa sede, dal novembre 2015, è Direttore del Dipartimento di Architettura; è membro del Collegio dei docenti del Dottorato di ricerca in Architettura, Arti e Pianificazione; è stato Coordinatore del Corso di Laurea in Architettura LM4. I suoi studi vertono sul rapporto città-campagna, sull'architettura per la liturgia, sull'interazione tra teoria e prassi della progettazione architettonica e sull'architettura contemporanea in Sicilia/ *Palermo, 1962. He's ordinary professor of Architectural and Urban Compositions at the University of Palermo. Into the same office, since November 2015, is director of the Department of Architecture; is member of College of PhD in Architecture, Arts and Planning; she has been coordinator of the Degree Course in Architecture LM4. Her studies are about the relationship between city and countryside, architecture for liturgy, interaction between theory and practice of architectural design and about contemporary architecture in Sicily.*

### Paolo Di Nardo architetto/ architect

Firenze, 1958. Fondatore e direttore editoriale della rivista And, nel 2002 fonda lo studio ARX che si occupa di progettazione e ricerca architettonica; lavora con Coop Himmelb(l)au, Diener & Diener, Obermayer Planen + Beraten con cui partecipa a concorsi e progetti internazionali. professore a contratto di progettazione presso DIDA di Firenze e autore di numerosi articoli e saggi sull'architettura contemporanea/ *Florence, 1958. Founder and editor of And magazine. In 2002 Di Nardo founded studio ARX, which is concerned with architectural research and design; he works with Coop Himmelb(l)au, Diener & Diener, Obermayer Planen + Beraten participating to competitions and international projects. He is a temporary professor of Design at the Faculty of Architecture in Florence and has written many articles and essays on contemporary architecture*

### Vincenzo Latina architetto/ architect

Professore Associato presso dell'Università degli Studi di Catania, e Docente presso l'Accademia di Architettura di Mendrisio USI. Ha redatto numerose pubblicazioni, tenuto Lecture ed esposto le sue opere in varie mostre d'architettura nazionali e internazionali. Ha ricevuto numerosi premi e riconoscimenti tra i quali: nel 2015 vince il Premio "Architetto Italiano 2015" promosso dal C. N. A.; nel 2012 vince la "Medaglia d'Oro all'Architettura Italiana 2012" della Triennale di Milano/ *Associate professor at the University of Catania, teacher at the Academy of Architecture in Mendrisio USI. He wrote many publications, he has lectured and exhibited works into different national and international architectural exhibitions. He has received many awards and prizes including: in 2015 he wins the prize "Italian Architect 2015" promoted by C. N. A.; in 2012 wins the "Gold Medal to the Italian Architecture 2012" of Triennale di Milano.*

### Chiara Baglione architetto, PhD/ architect, PhD

PhD in Storia dell'architettura e dell'urbanistica (Università IUAV di Venezia), è ricercatrice presso il Politecnico di Milano. Ha scritto saggi su Pietro da Cortona architetto ed è autrice del volume Casabella 1928-2008 (Electa, 2008) e co-curatrice della monografia Pietro Lingeri (Electa, 2004). Ha pubblicato numerosi saggi in opere collettanee e articoli sull'architettura contemporanea in riviste nazionali e internazionali. È membro del comitato di redazione della rivista «Casabella»/ *PhD in History of Architecture and Urbanism (IUAV University of Venice), is a researcher at the Politecnico di Milano. She has written essays about the architect Pietro da Cortona and is the author of the Casabella 1928-2008 volume (Electa, 2008) and co-curator of the monograph Pietro Lingeri (Electa, 2004). She has published many essays in collective works and articles about contemporary architecture in national and international magazines. She's a member of the editorial board of the magazine «Casabella»*

### Antonino Margagliotta architetto / architect

Professore di Composizione architettonica e urbana, insegna nel CdL in Ingegneria edile - Architettura e in quello di Architettura di Palermo; le sue ricerche riguardano la teoria e pratica del progetto e, di recente, si sono incentrate sul tema degli spazi per la cultura nella città contemporanea e sul ruolo del progetto di architettura per lo sviluppo del territorio. Tra i suoi libri: Progetto e Costruzione (Ila

Palma 2003), Le forme del dialogo (Abadir 2006), Aesthetics for living (Libria 2010), Progetti in una mano (Arianna 2014), Strada Paesaggio Città. La città in estensione tra Palermo e Agrigento (Gangemi 2015)/ *Professor of Architectural and Urban Composition, he's teaching at the Degree Course in Building Engineering and Architecture in Palermo; his research concerns the theory and practice of the project and, recently, it focused on the theme of spaces for culture in the contemporary city and about the role of architecture project for the development of territory. Among his books: Project and Construction (Ila Palma 2003), The forms of dialogue (Abadir 2006), Aesthetics for living (Libria 2010), Projects in one hand (Arianna 2014), Street Landscape City. The city in extension between Palermo and Agrigento (Gangemi 2015)*

### Giovanni F. Tuzzolino architetto / architect

Professore di Composizione architettonica e urbana, insegna presso i CdS in Architettura di Palermo e Agrigento. Le sue ricerche riguardano l'estetica dell'architettura e il progetto in rapporto alla città e al paesaggio contemporaneo. Ha approfondito lo studio dell'architettura islamica e della moschea d'Occidente e dirige un master in Architettura islamica. Tra i suoi libri: Nei luoghi di confine. Architettura e progetto in Giordania (Caracol 2015), La misura e lo sguardo. L'architettura nel paesaggio delle differenze (Libria 2012), Cardella, Pollini. Architettura e didattica (L'Epos, 2001), La poetica del limite. Otto riflessioni sul progetto di architettura (Ila Palma, 2001)/ *Professor of Architectural and Urban Composition, he's teaching at the CdS in Architecture of Palermo and Agrigento. His research concerns the aesthetics of architecture and the project in relation to the city and the contemporary landscape. He deepened his study of Islamic architecture and the West Mosque and directed a master's degree in Islamic Architecture. Among his books: In the border places. Architecture and project in Jordan (Caracol 2015), Measure and glance. Architecture in the landscape of differences (Libria 2012), Cardella, Pollini. Architecture and teaching (L'Epos, 2001), The poetics of the limit. Eight reflections about the architectural project (Ila Palma, 2001)*

### Domenico Pastore architetto/architect

Bari, 1977. Si laurea in Architettura a Firenze nel 2004 e in seguito consegue il titolo di dottore di Ricerca in Rappresentazione dell'Architettura e dell'Ambiente presso il Politecnico di Bari dove attualmente è docente di Disegno dell'Architettura. Ha insegnato Disegno Informatico nella Scuola di Scenografia presso l'Accademia di Belle Arti di Bari. I suoi disegni sono stati esposti in mostre collettive al Deutsche Architekturmuseum di Francoforte e personali INdIZI di SEGNI a Bari nel 2013. Si occupa principalmente di tematiche riguardanti la rappresentazione della forma architettonica e di strategie di interpretazione e raffigurazione dell'esistente, scrivendo saggi e articoli su riviste di settore e curando mostre come EVOKED nel 2016 a Tirana. Ha fondato nel 2007 a Bari (dp) STUDIO in cui elabora la sua ricerca progettuale partecipando a concorsi nazionali e internazionali e realizzando interventi abitativi per committenze private. Ha pubblicato il suo lavoro su riviste di architettura nazionali e periodici di architettura. Nel 2014, ha vinto: il premio Architettura e Cultura Urbana di Camerino; la menzione d'onore Archilovers per il premio In / Arch-Ance Puglia e la menzione "giovane architetto" del premio In / Arch- Ance Puglia/ *Bari, 1977. He graduated in Architecture in Florence in 2004 and later obtained the Ph.D. in Architectural and Environmental Representation at the Polytechnic of Bari where he is currently Professor of Architectural Design. He taught Computer Design in the School of Scenography at the Academy of Fine Arts in Bari. His drawings have been exhibited in group exhibitions at the Deutsche Architekturmuseum in Frankfurt and personal INdIZI of SIGNS in Bari in 2013. He mainly deals with issues concerning the representation of architectural form and strategies of interpretation and representation of the existing, writing essays and articles in trade magazines and taking care of exhibitions like EVOKED in 2016 in Tirana. He founded in 2007 in Bari (dp) STUDIO in which he elaborates his design research by participating in national and international competitions and realizing housing projects for private commissions. He has published his work in national architecture magazines and architectural periodicals. In 2014, he won: the Architecture and Urban Culture award in Camerino; the honorable mention Archilovers for the In / Arch-Ance Puglia award and the mention "young architect" of the prize in / Arch- Ance Puglia*